

---

THE ENVIRONMENT ACT  
(C.C.S.M. c. E125)

**Livestock Manure and Mortalities  
Management Regulation, amendment**

---

Regulation 238/2006  
Registered December 7, 2006

**Manitoba Regulation 42/98 amended**  
**1 The Livestock Manure and  
Mortalities Management Regulation, Manitoba  
Regulation 42/98, is amended by this regulation.**

**2(1) Subsection 16(2) is amended by  
adding "— other than pigs —" after "or more of  
livestock".**

**2(2) The following is added after  
subsection 16(2):**

**16(2.1)** In the case of pigs, no person shall  
construct, modify or expand a confined livestock  
area capable of housing 10 animal units or more  
except under the authority of a permit issued by the  
director under section 16.1.

---

LOI SUR L'ENVIRONNEMENT  
(c. E125 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant le Règlement sur la  
gestion des animaux morts et des déjections  
du bétail**

---

Règlement 238/2006  
Date d'enregistrement : le 7 décembre 2006

**Modification du R.M. 42/98**  
**1 Le présent règlement modifie le  
Règlement sur la gestion des animaux morts et  
des déjections du bétail, R.M. 42/98.**

**2(1) Le paragraphe 16(2) est modifié par  
adjonction, après « unités animales », de « —  
autres que des unités animales constituées de  
porcs — ».**

**2(2) Il est ajouté, après le  
paragraphe 16(2), ce qui suit :**

**16(2.1)** S'il s'agit de porcs, nul ne peut  
construire, modifier ni agrandir un espace clos  
pouvant contenir au moins 10 unités animales si ce  
n'est en conformité avec un permis délivré par le  
directeur en vertu de l'article 16.1.

**3 The following is added after section 16.3 and before the centred heading "GENERAL PROVISIONS":**

AGRICULTURAL OPERATIONS RE PIGS

**Purpose**

**16.4(1)** The purpose of this section is to temporarily restrict the further growth of pig agricultural operations in Manitoba while the Clean Environment Commission conducts a review of the environmental sustainability of those operations in the province, pursuant to the minister's referral to the Commission dated November 8, 2006.

**Authority to issue permits for pig manure storage facilities temporarily suspended**

**16.4(2)** The director's authority to issue permits for manure storage facilities in respect of pigs under subsection 6(4) is suspended from the day this section comes into force until such time as the Clean Environment Commission has completed its review and made its report to the minister.

**Exception**

**16.4(3)** The suspension in subsection (2) does not affect the director's authority to issue a permit in respect of a pig manure storage facility in the following circumstances:

(a) the manure in the storage facility is subjected to anaerobic digestion in a manner acceptable to the director or another similar or better environmentally sound treatment acceptable to the director;

(b) the operator is directed under subclause 6(14)(b)(ii) to apply for such a permit;

(c) the operator is required under clause 16.3(6)(c) to correct something that the director considers to be a deficiency in the facility;

(d) a permit is required to repair the facility to improve the handling of manure in an environmentally sound manner.

**3 Il est ajouté, après l'article 16.3 mais avant l'intertitre « DISPOSITIONS GÉNÉRALES », ce qui suit :**

EXPLOITATIONS AGRICOLES PORCINES

**Objet**

**16.4(1)** Le présent article a pour objet d'interrompre temporairement la croissance des exploitations agricoles porcines au Manitoba pendant que la Commission de protection de l'environnement examine la durabilité écologique de ces exploitations, conformément au renvoi du ministre le 8 novembre 2006.

**Suspension de la délivrance de permis — installations de stockage de déjections du porc**

**16.4(2)** L'autorité du directeur de délivrer, sous le régime du paragraphe 6(4), des permis à l'égard des installations de stockage de déjections du porc est suspendue à compter de l'entrée en vigueur du présent article jusqu'à ce que la Commission de protection de l'environnement ait terminé son examen et transmis son rapport au ministre.

**Exception**

**16.4(3)** La suspension n'empêche pas le directeur de délivrer un permis à l'égard d'une installation de stockage de déjections du porc dans les cas suivants :

a) les déjections de l'installation sont soumises à une fermentation anaérobie, d'une manière que le directeur estime convenable, ou à un autre traitement écologique qui est similaire ou supérieur et qu'il juge acceptable;

b) l'exploitant est tenu, en application du sous-alinéa 6(14)b)(ii), de demander le permis;

c) l'exploitant est tenu, en application de l'alinéa 16.3(6)c), de corriger quelque chose dans l'installation qui constitue une lacune, selon le directeur;

d) un permis est exigé en vue de la réparation de l'installation de manière à ce que soit améliorée, sur le plan écologique, la manutention des déjections.

**Authority to issue permits for confined livestock areas for pigs temporarily suspended**

**16.4(4)** The director's authority to issue permits in respect of confined livestock areas capable of housing 10 animal units or more of pigs under subsection 16.1(3) is suspended from the day this section comes into force until such time as the Clean Environment Commission has completed its review and made its report to the minister.

**Exception**

**16.4(5)** The suspension in subsection (4) does not affect the director's authority to issue a permit in respect of a confined livestock area for pigs if the permit is required to repair the facility to improve the handling of manure in an environmentally sound manner.

**Transitional**

**16.4(6)** This section does not apply in respect of an application for a permit received under section 6 or 16.1

- (a) before this section comes into force; or
- (b) after this section comes into force, if the applicant, or a person authorized by the applicant, obtained, for the agricultural operation, the required approval of a conditional use pursuant to section 116 of *The Planning Act* before this section came into force.

**Conflict**

**16.4(7)** Where there is a conflict between this section and another provision of this regulation, this section prevails.

**Suspension de la délivrance de permis — espaces clos contenant des porcs**

**16.4(4)** L'autorité du directeur de délivrer, sous le régime du paragraphe 16.1(3), des permis à l'égard des espaces clos pouvant contenir un nombre de porcs qui équivaldrait à au moins 10 unités animales est suspendue à compter de l'entrée en vigueur du présent article jusqu'à ce que la Commission de protection de l'environnement ait terminé son examen et transmis son rapport au ministre.

**Exception**

**16.4(5)** La suspension n'empêche pas le directeur de délivrer un permis à l'égard d'un espace clos contenant des porcs si un tel permis est exigé en vue de la réparation de l'installation afin que soit améliorée, sur le plan écologique, la manutention des déjections.

**Disposition transitoire**

**16.4(6)** Le présent article ne s'applique pas à une demande de permis reçue, avant son entrée en vigueur, en vertu de l'article 6 ou 16.1. Il ne s'applique pas non plus à une demande reçue, sous le régime de cet article, après son entrée en vigueur si son auteur ou la personne que celui-ci autorise a obtenu à l'égard de l'exploitation agricole, avant l'entrée en vigueur, l'approbation de l'usage conditionnel visée à l'article 116 de la *Loi sur l'aménagement du territoire*.

**Incompatibilité**

**16.4(7)** Le présent article l'emporte sur les dispositions incompatibles du présent règlement.